

The Handbook of **Language Contact**



Edited by
Raymond Hickey

 **WILEY-BLACKWELL**

Contents

Notes on Contributors	viii
Preface	xviii
Language Contact: Reconsideration and Reassessment RAYMOND HICKEY	1
Part I Contact and Linguistics	29
1 Contact Explanations in Linguistics SARAH THOMASON	31
2 Genetic Classification and Language Contact MICHAEL NOONAN	48
3 Contact, Convergence, and Typology YARON MATRAS	66
4 Contact and Grammaticalization BERND HEINE AND TANIA KUTEVA	86
5 Language Contact and Grammatical Theory KAREN P. CORRIGAN	106
6 Computational Models and Language Contact APRIL McMAHON	128
Part II Contact and Change	149
7 Contact and Language Shift RAYMOND HICKEY	151
8 Contact and Borrowing DONALD WINFORD	170
9 Contact and Code-Switching PENELOPE GARDNER-CHLOROS	188
10 Contact and Dialectology DAVID BRITAIN	208

11	Contact and New Varieties PAUL KERSWILL	230
12	Contact and Change: Pidgins and Creoles JOHN HOLM	252
Part III Contact and Society		263
13	Scenarios for Language Contact PIETER MUYSKEN	265
14	Ethnic Identity and Linguistic Contact CARMEN FOUGHT	282
15	Contact and Sociolinguistic Typology PETER TRUDGILL	299
16	Contact and Language Death SUZANNE ROMAINE	320
17	Fieldwork in Contact Situations CLAIRE BOWERN	340
Part IV Case Studies of Contact		359
18	Macrofamilies, Macroareas, and Contact JOHANNA NICHOLS	361
19	Contact and Prehistory: The Indo-European Northwest THEO VENNEMANN	380
20	Contact and the History of Germanic Languages PAUL ROBERGE	406
21	Contact and the Early History of English MARKKU FILPPULA	432
22	Contact and the Development of American English JOSEPH C. SALMONS AND THOMAS C. PURNELL	454
23	Contact Englishes and Creoles in the Caribbean EDGAR W. SCHNEIDER	478
24	Contact and Asian Varieties of English UMBERTO ANSALDO	498
25	Contact and African Englishes RAJEND MESTHRIE	518
26	Contact and the Celtic Languages JOSEPH F. ESKA	538
27	Spanish and Portuguese in Contact JOHN M. LIPSKI	550
28	Contact and the Development of the Slavic Languages LENORE A. GRENOBLE	581
29	Contact and the Finno-Ugric Languages JOHANNA LAAKSO	598
30	Language Contact in the Balkans BRIAN D. JOSEPH	618

31	Contact and the Development of Arabic KEES VERSTEEGH	634
32	Turkic Language Contacts LARS JOHANSON	652
33	Contact and North American Languages MARIANNE MITHUN	673
34	Language Contact in Africa: A Selected Review G. TUCKER CHILDS	695
35	Contact and Siberian Languages BRIGITTE PAKENDORF	714
36	Language Contact in South Asia HAROLD F. SCHIFFMAN	738
37	Language Contact and Chinese STEPHEN MATTHEWS	757
38	Contact and Indigenous Languages in Australia PATRICK McCONVELL	770
39	Language Contact in the New Guinea Region WILLIAM A. FOLEY	795
40	Contact Languages of the Pacific JEFF SIEGEL	814
	Author Index	837
	Subject Index	844